

# Konformitätsbescheinigung für EU

The Toro Company®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA, erklärt, dass die folgenden Geräte:

Modellnr.	Seriennr.	Produktbeschreibung	Rechnungsbeschreibung
30495 mit 30240	405700000 und höher	Zugmaschine der Serie Groundsmaster 7200 mit installiertem CE-Kit 30240	GM7200 NO DECK
30487TC mit 30240	405700000 und höher	Zugmaschine der Serie Groundsmaster 7210 mit installiertem CE-Kit 30240	GM7210 W/O DECK, CRATED
30495TC mit 30240	405700000 und höher	Zugmaschine der Serie Groundsmaster 7200 mit installiertem CE-Kit 30240	GM7200 W/O DECK, CRATED
30487TE mit 30240	405700000 und höher	Zugmaschine der Serie Groundsmaster 7210 mit installiertem CE-Kit 30240	GM7210 W/O DECK, CRATED (TE)

Einhaltung der folgenden Richtlinien:

2000/14/EG (Geräusch), 2006/42/EG (Maschinensicherheit), 2014/30/EU (EMV)

Außerdem entsprechen die folgenden Anbaugeräte bzw. das folgende Zubehör den unten aufgeführten Richtlinien, wenn sie anweisungsgerecht an den oben aufgeführten Modellen montiert sind:

Modell	Beschreibung	Richtlinie
03247	Kühlventilator für Bediener	2006/42/EG, 2014/30/EU
03248	Bedienfeld	2006/42/EG, 2014/30/EU
30304	183 cm, Guardian-Abschlusskit	2006/42/EG
30306	157 cm, Guardian-Abschlusskit	2006/42/EG
30346	183 cm, Feinrecycler-Abschlusskit	2006/42/EG
30353 und 30685	183-cm-Basismähwerk mit CE-Kit	2006/42/EG
30359	Universelles Sonnendach	2006/42/EG
30374	Lampen für öffentlichen Straßenverkehr	2014/30/EU
30377	Schnellkupplungsanlage hinten	2006/42/EG
30378	V-Pflug-Befestigung	2006/42/EG
30380	Aux. Hydraulikantrieb	2006/42/EG
30382	Steckdose, Elektrozubehör	2014/30/EU
30393	Laubbläser	2006/42/EG
30456 und 30658	152-cm-Seitenauswurfmäherwerk mit CE-Kit	2006/42/EG
30457 und 30683	157-cm-Basismähwerk mit CE-Kit	2006/42/EG
30463	157 cm, Heckauswurf-Abschlusskit	2006/42/EG
30466	183 cm, Heckauswurf-Abschlusskit	2006/42/EG
30481 und 30679	183-cm-Seitenauswurfmäherwerk mit CE-Kit	2006/42/EG
30483	Achsständer	2006/42/EG
30669	Weißes Universalsonnendach	2006/42/EG
30671	Rotes Universalsonnendach	2006/42/EG
30750	V-Pflug	2006/42/EG
31101 mit 30687	254-cm-Mähwerk mit CE-Kit	2006/42/EG

Modell	Beschreibung	Richtlinie
31211 mit 31213	Heckfangsystem mit drei Grasfangkörben mit Gebläse (für Mähwerk 30456)	2006/42/EG
31211 mit 31212	Heckfangsystem mit drei Grasfangkörben mit Gebläse (für Mähwerk 30481)	2006/42/EG
31251	Hanglagen-Sensorkit	2006/42/EG, 2014/30/EU
105-7273	Konturkit	2006/42/EG
108-5273	Laubmulchkit, 183-cm-Seitenauswurfmäherwerk	2006/42/EG
114-4090	Ballasthalterungen	2006/42/EG
138-2700	Arbeitsscheinwerfer	2006/42/EG, 2014/30/EU
138-2699	Rundumleuchte	2006/42/EG, 2014/30/EU
114-4096	Ballast (19 kg)	2006/42/EG



Umgebungslärmrichtlinie (2000/14/EG):

Modell	Klassifizierung	Schnittbreite (cm)	Gemessener Schalldruckpegel (dBA)*	Garantierter Schalldruckpegel (dBA)	Motordrehzahl (U/min)
30487TC/TE mit 30240, 30481 und 30679	Rasenmäher	183	102	103	3150
30487TC/TE mit 30240, 30456 und 30658	Rasenmäher	153	104	105	3150
30487TC/TE mit 30240, 30456, 30658, 31211 und 31213	Rasenmäher	153	104	105	2920
30487TC/TE mit 30240, 30353, 30685 und 30304	Rasenmäher	183	101	102	3150
30487TC/TE mit 30240, 30353, 30685 und 30346	Rasenmäher	183	101	102	3150
30487TC/TE mit 30240, 30353, 30685 und 30466	Rasenmäher	183	101	102	3150
30487TC/TE mit 30240, 30457, 30683 und 30306	Rasenmäher	158	101	102	3150
30487TC/TE mit 30240, 30457, 30683 und 30463	Rasenmäher	158	101	102	3150
30495 oder 30495TC mit 30240, 30481, und 30679	Rasenmäher	183	103	104	3150
30495 oder 30495TC mit 30240, 30456 und 30658	Rasenmäher	153	104	105	3150
30495 oder 30495TC mit 30240, 30456, 30658, 31211 und 31213	Rasenmäher	153	104	105	2920
30495 oder 30495TC mit 30240, 30353, 30685 und 30304	Rasenmäher	183	100	101	3150
30495 oder 30495TC mit 30240, 30353, 30685 und 30346	Rasenmäher	183	103	104	3150
30495 oder 30495TC mit 30240, 30353, 30685 und 30466	Rasenmäher	183	101	102	3150
30495 oder 30495TC mit 30240, 30457, 30683 und 30306	Rasenmäher	158	101	102	3150
30495 oder 30495TC mit 30240, 30457, 30683 und 30463	Rasenmäher	158	101	102	3150
30487TC/TE mit 30240, 31101 und 30687	Rasenmäher	254	104	105	3100

In Übereinstimmung mit ISO 11094:1991

Konformitätsbeurteilung: Anhang VIII

Gemeldete Stelle: SNCH 11, Route De Luxembourg, L-5230 Sandweiler

Diese Erklärung wurde unter Eigenverantwortung des Herstellers ausgestellt.

Der Gegenstand dieser Erklärung entspricht der relevanten Harmonisierungsgesetzgebung der EU.

Zertifiziert:



John Heckel  
Leitender Konstruktionsmanager  
8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
December 20, 2019

offizieller Vertragshändler:

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro Europe NV  
Nijverheidsstraat 5  
2260 Oevel  
Belgium

# EEA/UK Datenschutzerklärung

## Toros Verwendung Ihrer persönlichen Informationen

The Toro Company („Toro“) respektiert Ihre Privatsphäre. Wenn Sie unsere Produkte kaufen, können wir bestimmte persönliche Informationen über Sie sammeln, entweder direkt von Ihnen oder über Ihre lokale Toro-Niederlassung oder Ihren Händler. Toro verwendet diese Informationen, um vertragliche Verpflichtungen zu erfüllen – z. B. um Ihre Garantie zu registrieren, Ihren Garantieanspruch zu bearbeiten oder Sie im Falle eines Rückrufs zu kontaktieren – und für legitime Geschäftszwecke – z. B. um die Kundenzufriedenheit zu messen, unsere Produkte zu verbessern oder Ihnen Produktinformationen zur Verfügung zu stellen, die für Sie von Interesse sein könnten. Toro kann die Informationen im Rahmen dieser Aktivitäten an Toro Tochtergesellschaften, Händler oder Geschäftspartner weitergeben. Wir können auch persönliche Daten offenlegen, wenn dies gesetzlich vorgeschrieben ist oder im Zusammenhang mit dem Verkauf, Kauf oder der Fusion eines Unternehmens. Toro verkauft Ihre persönlichen Informationen niemals an anderen Unternehmen.

## Speicherung Ihrer persönlichen Daten

Toro wird Ihre persönlichen Daten so lange aufbewahren, wie es für die oben genannten Zwecke relevant ist und in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Bestimmungen. Für weitere Informationen über die geltenden Aufbewahrungsfristen wenden Sie sich bitte an [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

## Toros Engagement für Sicherheit

Ihre persönlichen Daten können in den USA oder einem anderen Land verarbeitet werden, in dem möglicherweise weniger strenge Datenschutzgesetze gelten als in Ihrem Wohnsitzland. Wann immer wir Ihre Daten außerhalb Ihres Wohnsitzlandes übermitteln, werden wir die gesetzlich vorgeschriebenen Schritte unternehmen, um sicherzustellen, dass angemessene Sicherheitsvorkehrungen zum Schutz Ihrer Daten getroffen werden und um sicherzustellen, dass diese sicher behandelt werden.

## Zugang und Korrektur

Sie haben das Recht, Ihre persönlichen Daten zu korrigieren und zu überprüfen oder der Verarbeitung Ihrer Daten zu widersprechen bzw. diese einzuschränken. Bitte kontaktieren Sie uns dazu per E-Mail unter [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com). Wenn Sie Bedenken haben, wie Toro mit Ihren Daten umgegangen ist, bitten wir Sie, dies direkt mit uns zu besprechen. Bitte beachten Sie, dass europäische Bürger das Recht haben, sich bei Ihrer Datenschutzbehörde zu beschweren.

# EU Specifications

## Maschinenleistung, Masse und Vibrationsniveau

Modell	Nennleistung (kW)	Maschinenmasse ±(kg)	Vibration an der Hand bzw. am Arm (m/s <sup>2</sup> )*			Vibration am ganzen Körper (m/s <sup>2</sup> )*	
			linke Hand	rechte Hand	Unsicherheitswert	Niveau	Unsicherheitswert
			Niveau	Niveau			
30487TC/TE mit 30240, 30481 und 30679	949	24,5	1,0	3,4	1,7	0,23	0,12
30487TC/TE mit 30240, 30456 und 30658	915	24,5	1,0	3,4	1,7	0,23	0,12
30487TC/TE mit 30240, 30353, 30685 und 30304	889	24,5	1,0	3,4	1,7	0,23	0,12
30487TC/TE mit 30240, 30353, 30685 und 30346	889	24,5	1,0	3,4	1,7	0,23	0,12
30487TC/TE mit 30240, 30353, und 30466	889	24,5	1,0	3,4	1,7	0,23	0,12
30487TC/TE mit 30240, 30457, und 30306	866	24,5	1,0	3,4	1,7	0,23	0,12
30487TC/TE mit 30240, 30457, und 30463	866	24,5	1,0	3,4	1,7	0,23	0,12
30487TC/TE mit 30240, 31101 und 30687	1076	24,5	1,0	3,4	1,7	0,23	0,12
30495 oder 30495TC mit 30240, 30481, und 30679	949	18,5	1,0	3,4	1,7	0,23	0,12
30495 oder 30495TC mit 30240, 30456 und 30658	915	18,5	1,0	3,4	1,7	0,23	0,12
30495 oder 30495TC mit 30240, 30353, 30685 und 30304	889	18,5	1,0	3,4	1,7	0,23	0,12

30495 oder 30495TC mit 30240, 30353, 30685 und 30346	889	18,5	1,0	3,4	1,7	0,23	0,12
30495 oder 30495TC mit 30240, 30353, 30685 und 30466	889	18,5	1,0	3,4	1,7	0,23	0,12
30495 oder 30495TC mit 30240, 30457, 30683 und 30306	866	18,5	1,0	3,4	1,7	0,23	0,12
30495 oder 30495TC mit 30240, 30457, 30683 und 30463	866	18,5	1,0	3,4	1,7	0,23	0,12

‡ mit leeren Tanks in der normalen Betriebskonfiguration

\* In Übereinstimmung mit EN ISO 5395:2013.

## Schalldruckpegel der Maschine

Modell	Schalldruckpegel (dBA) <sup>1</sup>	
	Niveau	Unsicherheitswert
30487TC/TE mit 30353	88	1
30487TC/TE mit 30481	90	1
30487TC/TE mit 30356	90	1
30487TC/TE mit 30457	87	1
30495 oder 30495TC mit 30353	87	1
30495 oder 30495TC mit 30481	90	1
30495 oder 30495TC mit 30356	90	1
30495 oder 30495TC mit 30457	89	1
30487TC/TE mit 30240, 31101 und 30687	91	1

<sup>1</sup> Lärmpegel mit „A“-Gewichtung, gemessen an den Bedienpositionen, ermittelt gemäß EN ISO 5395:2013.

**BG:** За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**CS:** Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**DA:** For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**DE:** Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**EL:** Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**EN:** To obtain a copy of this document in your language, go to [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**ES:** Puede obtener una copia de este documento en su idioma en [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**ET:** Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**FI:** Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**FR:** Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**HR:** Za primjerak Izjave o sukladnosti na Vašem jeziku idite na [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**HU:** Ha szüksége van a dokumentum egy példányára a saját nyelven, letöltheti azt a [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx) oldalról.

**IT:** La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**LT:** Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**LV:** Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**NL:** Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**NO:** For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**PL:** Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**PT:** Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**RO:** Pentru a obține un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitați [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SK:** Ak chcete získať kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SL:** Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SR:** Da biste dobili primerak ovog dokumenta na svom jeziku, posetite [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SV:** Gå in på [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx) om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.